

Ръководство на потребителя за Nokia 2690

Съдържание**Безопасност 4****Как да започнем 5**

Поставяне на СИМ картата и батерията	5
Премахване на СИМ картата	5
Поставяне на microSD карта	5
Изваждане на microSD картата	6
Зареждане на батерията	6
Антенa	7
Слушалка	7
Магнити и магнитни полета	7
Клавиши и части	8
Включване и изключване	8
Режим готовност	8
Заклучване на клавиатурата	9
Функции без СИМ-карта	10
Приложения, които се изпълняват във фонов режим	10

Обща информация 10

Информация за вашето устройство	10
Услуги на мрежата	11
Обща памет	11
Кодове за достъп	11
Поддръжка на Nokia	12

Повиквания 12

Осъществяване и отговаряне на повикване	12
Високоговорител	12
Набиране на команди за бърз достъп	13

Писане на текст 13

Режими за текст	13
Традиционно въвеждане на текст	13
Въвеждане на предсказуем текст	14

Придвижване в менютата 14**Съобщения 14**

Текст и мултимедийни съобщения	14
Бързи съобщения	16
Аудиосъобщения Nokia Xpress	16
Електронна поща	16
Лафче	17
Гласови съобщения	17
Настройки за съобщения	17

Контакти 17**Дневник повиквания 18****Настройки 18**

Профили	18
Тонове	19
Дисплей	19
Дата и час	19
Команди за бърз достъп	19
Синхронизация и резервни копия	19
Свързване чрез	20
Повиквания и телефон	21
Гласови команди и гласово набиране	21
Акcesoари	22
Конфигурация	22
Възстановяване на фабрични настройки	23

Меню на оператора 23**Галерия 23****Мултимедия 24**

Камера и видео	24
FM радио	25
Гласов рекордер	26
Музикален плейър	26

Приложения 27**Органайзър 27**

Алармен часовник	27
Календар и списък със задачи	28

Уеб или Интернет	28
Свързване с Интернет услуга	28
СИМ услуги	29
Екологични съвети	29
Спестяване на енергия	29
Рециклиране	29
Научете повече	29
Информация за продукта и безопасността	30
Индекс	37

Безопасност

Прочетете тези лесни инструкции. Неспазването им може да бъде опасно или противозаконно. За допълнителна информация прочетете цялото ръководство.

ВКЛЮЧВАЙТЕ САМО КОГАТО Е БЕЗОПАСНО

Не включвайте устройството, когато използването на безжични телефони е забранено или може да причини смущения или опасност.

НА ПЪРВО МЯСТО, БЕЗОПАСНОСТ НА ДВИЖЕНИЕТО

Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни за управление на автомобила, докато шофирате. Вашият първи приоритет при шофиране трябва да бъде безопасността на пътя.

СМУЩЕНИЯ

Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.

ИЗКЛЮЧВАЙТЕ В ОБЛАСТИ С ОГРАНИЧЕНИЯ

Спазвайте всички ограничения. Изключвайте устройството във въздухоплавателни средства, в близост до медицинско оборудване, гориво, химични вещества или взривоопасни райони.

КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ

Само квалифициран сервизен персонал може да инсталира или ремонтира този продукт.

АКСЕСОАРИ И БАТЕРИИ

Използвайте само одобрени аксесоари и батерии. Не свързвайте несъвместими продукти.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

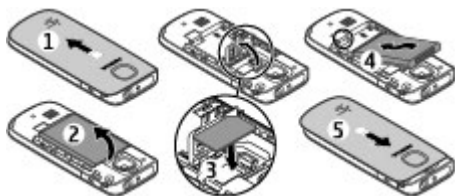
Вашето устройство не е водоустойчиво. Пазете го сухо.

Как да започнем

Поставяне на СИМ картата и батерията

Безопасно сваляне на батерията. Преди да извадите батерията, винаги изключвайте устройството и разкачайте зарядното устройство.

СИМ картата и контактите ѝ лесно могат да бъдат повредени от издрасквания или огъване, така че бъдете внимателни при боравене, поставяне или изваждане на картата.



- 1 Натиснете и плъзнете задния капак към долната част на телефона, и го свалете (1).
- 2 Извадете батерията (2).
- 3 Поставете СИМ картата в държача с контактната област обърната надолу (3).
- 4 Поставете батерията (4) и върнете задния капак на мястото му (5).

Премахване на СИМ картата



Поставяне на microSD карта

Използвайте само съвместими microSD карти, одобрени от Nokia за употреба с това устройство. Nokia използва одобрени промишлени стандарти за карти с памет, но е възможно някои марки да не са напълно съвместими с това устройство. Несъвместимите карти могат да повредят картата и устройството, както и данните, съхранявани в картата.



Вашият телефон поддържа microSD карти с обем до 8 GB.

Възможно е съвместима карта с памет да бъде предоставена с устройството и вече да е поставена в него. В противен случай направете следното:



- 1 Отворете капака на слота за карта с памет.
- 2 Поставете картата в слота за карта с памет с обърната нагоре контактна област и я натиснете, докато щракне на място.
- 3 Затворете капака на слота за карта с памет.

Изваждане на microSD картата

Важно: Не отстранявайте картата с памет по време на работа, когато се осъществява достъп до нея. Това може да повреди картата с памет и устройството, както и данните, съхранявани в картата.

Можете да извадите или смените картата с памет, докато устройството е включено, без да го изключвате, но трябва да се уверите, че никое приложение не работи с нея по това време.



Зареждане на батерията

Батерията ви е частично заредена фабрично. Ако устройството показва ниско ниво на зареждане, направете следното:

- 1 Включете зарядното устройство в електрически контакт.



- 2 Включете зарядното устройство към устройството.

- 3 Когато устройството покаже напълно заредена батерия, изключете зарядното от устройството и след това от контакта на стената.

Не е необходимо да зареждате батерията за определен период от време, като можете да използвате устройството, докато то се зарежда. Ако батерията е напълно разредена, може да минат няколко минути, преди индикацията за зареждането да се появи на дисплея или преди да е възможно да се осъществяват повиквания.

Антенa



Вашето устройство може да има вградена и външна антена. По време на предаване или приемане избягвайте ненужен допир с антената. Контактът с антени влияе върху качеството на комуникация и може да принуди устройството да работи на по-високо ниво на мощност и да съкрати живота на батерията.

Цифрата показва областта на антената, отбелязана в сиво.

Слушалка

Предупреждение:

Продължителното слушане на силен звук може да увреди слуха ви. Слушайте музика при умерено силно ниво на звука и не дръжте устройството близо до ухото си, когато се използва високоговорителят.

Предупреждение:

Когато използвате слушалки, е възможно те да окажат негативно влияние на способността ви да чувате външни шумове. Не използвайте слушалки, когато това може да застраши вашата безопасност.

Когато свързвате външно устройство или слушалки, различни от тези, които са одобрени от Nokia за използване с това устройство, към AV конектора на Nokia, обърнете специално внимание на нивата на звука.

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте какъвто и да било източник на напрежение към AV конектора на Nokia.

Магнити и магнитни полета

Не доближавайте устройството до магнити или магнитни полета.

Клавиши и части

1	Слушалка	
2	Дисплей	
3	Клавиши за избор	
4	Navi™ клавиш; тук наричан клавиш за превъртане	
5	Клавиш за повикване	
6	Клавиатура	
7	Клавиш за прекратяване/захранване 	

8	Конектор за зарядно устройство	
9	Конектор за слушалките (3.5 мм)	
10	Обектив на камерата	
11	Микрофон	
12	Високоговорител	
13	Слот за карта памет	
14	Ухо за каишка за китката	
15	Микро USB конектор	

Включване и изключване

Натиснете и задръжте клавиша за захранване.

Режим готовност

Когато телефонът е готов за работа, а не сте въвели никакви символи, телефонът е в режим на готовност.

1	Сила на сигнала на мрежата	
2	Ниво на зареждане на батерията	
3	Име на мрежата или лого на оператора	
4	Функции на клавишите за избор	

Левият клавиш за избор, **Фавор.**, ви дава достъп до функциите в списъка с лични команди за бърз достъп. Когато преглеждате списъка, изберете **Опции > Избери опции**, за да видите достъпните функции, или изберете **Опции > Подреди**, за да подредите функциите в списъка с команди за бърз достъп.

Заклучване на клавиатурата



За да предотвратите неволно натискане на клавишите, изберете **Меню** и натиснете * в рамките на 3,5 секунди, за да заключите клавиатурата.

За да отключите клавиатурата, изберете **Откл.** и натиснете * в рамките на 1.5 секунди. Ако защитата на клавиатурата е включена, въведете кода за защита, когато се изисква.

За да настроите клавиатурата да се заключва автоматично след предварително определен интервал от време, когато телефонът е в режим готовност, изберете **Меню > Настройки > Телефон > Автом. защита на клавиатурата > Включено**.

За да отговорите на повикване, когато клавиатурата е заключена, натиснете клавиша за повикване. Когато прекратявате или отхвърляте повикването, клавиатурата се заключва автоматично.

Когато устройството или клавиатурата са заключени, са възможни повиквания до официалния аварийен номер, програмиран в устройството ви.

Функции без СИМ-карта

Някои функции на телефона могат да бъдат използвани и без СИМ-карта, като например функциите за органайзър и игри. Някои функции в менютата излизат бледи и не могат да се използват.

Приложения, които се изпълняват във фонов режим

Оставянето на активирани приложения във фонов режим увеличава разхода на батерията и намалява живота ѝ.

Обща информация

Информация за вашето устройство

Описаното в това ръководство безжично устройство е одобрено за използване в мрежите (E)GSM 850, 900, 1800 и 1900 MHz. За повече информация относно мрежите се свържете с вашия мобилен оператор.

Вашето устройство може да има предварително инсталирани маркери или линкове към Интернет сайтове на трети лица, и да може да ви позволява достъп до сайтове на трети лица. Тези сайтове не са свързани с Nokia, Nokia не ги препоръчва и не носи никаква отговорност за тях. Ако осъществите достъп до такива сайтове, вземете предпазни мерки относно сигурността или съдържанието.

Предупреждение:

За да използвате функциите на това устройство, с изключение на алармения часовник, устройството трябва да бъде включено. Не включвайте устройството, когато използването на безжични устройства може да причини смущения или опасност.

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните обичаи, личния живот и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволи някои изображения, музика и друго съдържание да бъдат копирани, променени или прехвърляни.

Направете резервни копия или съхранявайте записи в писмена форма на цялата важна информация, запаметена в устройството ви.

Когато установявате връзка с някое друго устройство, прочетете ръководството за неговото използване за подробни инструкции за безопасност. Не свързвайте несъвместими продукти.

Изображенията в това ръководство може да се различават от дисплея на вашето устройство.

Прегледайте ръководството за потребителя за друга важна информация за устройството.

Услуги на мрежата

За да си служите с устройството, трябва да ползвате услугите на доставчик на услуги. Някои функции не са налични за всички мрежи; други функции може да изискват специално договаряне с вашия доставчик на услуги, за да можете да ги ползвате. Услугите на мрежата са свързани с пренос на данни. Проверете при доставчика си на услуги за подробности относно такси във вашата мрежа и при роуминг в други мрежи. Вашият доставчик на услуги може да ви обясни какви такси ще се прилагат. Някои мрежи може да имат ограничения, които се отразяват на начина по който може да използвате някои функции на това устройство, изискващи услуги на мрежата, например поддръжка на услуги за специфични технологии като протоколи WAP 2.0 (HTTP и SSL), които работят с протоколи TCP/IP и символи, зависещи от езика.

Възможно е по искане на вашия доставчик на услуги, определени функции на вашето устройство да бъдат блокирани или да не бъдат активирани. В такъв случай тези функции няма да фигурират в менюто на вашето устройство. Вашето устройство може да има и персонализирани елементи, например имена на менютата, ред на менютата и иконите.

Обща памет

Следните функции в това устройство може да използват обща памет: мултимедийни съобщения (MMS), приложение за електронна поща, лафче. Използването на една или повече от тези функции може да намали наличната памет за останалите функции. Ако вашето устройство показва съобщение, че паметта е пълна, изтрийте част от запаметената информация в общата памет.

Кодове за достъп

Кодът за защита предпазва устройството ви от неразрешена употреба. Предварително зададеният код е 12345. Можете да създавате и промените кода и да зададете на устройството да иска код. Дръжте кода в тайна и на безопасно място, отделно от устройството. Ако забравите кода и устройството ви е заключено, ще трябва да го занесете в сервиз. Може да се плати допълнителна такса и всички лични данни в устройството ви да бъдат изтрети. За повече информация се свържете с офис на Nokia Care или с търговеца, от който сте купили устройството.

ПИН кодът, доставян със СИМ картата, я защитава от неразрешена употреба. ПИН2 кодът се доставя с някои СИМ карти и се изисква за достъп до някои услуги. Ако въведете ПИН или ПИН2 кода неправилно три пъти последователно, от вас ще бъде поискано да въведете ПУК или ПУК2 кода. Ако нямате тези кодове, обърнете се към вашия мобилен оператор.

ПИН-кодът за модул се изисква за достъп до информацията в модула за защита на вашата СИМ-карта. ПИН-кодът за подпис може да се изисква за цифровия подпис. Паролата за блокиране е необходима при използване на услугата за блокиране на повиквания.

За да настроите как устройството ви да използва кодовете за достъп и настройките за защита, изберете **Меню > Настройки > Защита**.

Поддръжка на Nokia

Проверете на адрес www.nokia.com/support или в местния уеб сайт на Nokia за последната версия на това ръководство, допълнителна информация, файлове за изтегляне и услуги, свързани с вашия продукт на Nokia.

Услуга за получаване на настройките за конфигурация

Изтеглете безплатни настройки за конфигурация, като MMS, GPRS, имейл и други услуги за модела на вашия телефон от www.nokia.com/support.

Nokia PC Suite

Може да намерите PC Suite и сродна информация в уеб сайта на Nokia на адрес www.nokia.com/support.

Услуги на Nokia Care



Ако трябва да се свържете с Nokia Care, проверете списъка на местните центрове за контакт с Nokia Care на адрес www.nokia.com/customerservice.

Поддръжка

За услуги по поддръжката намерете най-близкия център на Nokia Care на адрес www.nokia.com/repair.

Повиквания

Осъществяване и отговаряне на повикване

За да осъществите повикване, въведете телефонния номер, включително кода на държавата и областта, ако е необходимо. Натиснете клавиша за повикване, за да позвъните на номера. Превъртете нагоре, за да усилите, или надолу – за да намалите силата на звука в слушалката по време на телефонното повикване.

За да отговорите на входящо повикване, натиснете клавиша за повикване. За да откажете повикване, без да отговорите, натиснете клавиша за прекратяване.

Високоговорител

Ако е налично, можете да изберете **Високог** или **Телеф.**, за да използвате високоговорителя или слушалката на телефона по време на повикване.

Предупреждение:

Продължителното слушане на силен звук може да увреди слуха ви. Слушайте музика при умерено силно ниво на звука и не дръжте устройството близо до ухото си, когато се използва високоговорителят.

Набиране на команди за бърз достъп

За да присвоите телефонен номер към един от клавишите за бързо набиране от 2 до 9, изберете **Меню > Контакти > Бързо набиране**, превъртете до желания номер и изберете **Присвои**. Въведете желания телефонен номер или изберете **Намери** и записан контакт.

За да включите функцията за бързо набиране, изберете **Меню > Настройки > Повикване > Бързо набиране > Включено**.

За да осъществите повикване чрез клавиш за бързо набиране, в режим готовност натиснете и задръжте желания цифров клавиш.

Писане на текст**Режими за текст**

За да въведете текст (например когато пишете съобщения), можете да използвате традиционно въвеждане на текст или въвеждане на предсказуем текст.

Когато пишете текст, натиснете и задръжте **Опции**, за да превключвате между традиционно въвеждане на текст, обозначено с , и въвеждане на предсказуем текст, обозначено с . Не всички езици се поддържат от въвеждането на предсказуем текст.

Главни и малки букви се обозначават от ,  и .

За да сменят между малка и главна буква, натиснете **#**. За да превключите от режим за букви на режим за цифри, обозначен с , натиснете и задръжте **#**, след това изберете **Цифров режим**. За да превключите от режим за цифри на режима за букви, натиснете и задръжте **#**.

За да зададете езика на писане, изберете **Опции > Език за писане**.

Традиционно въвеждане на текст

Натиснете цифров клавиш от 2 до 9 неколkokратно, докато се появи желаният символ. Наличните символи зависят от избрания език на писане.

Ако следващата буква, която искате, се намира на същия клавиш, изчакайте да се появи курсорът и въведете буквата.

За да осъществите достъп до най-често срещаните препинателни знаци, натиснете неколkokратно **1**. Натиснете ***** за достъп до списъка със специалните символи.

Въвеждане на предсказуем текст

Въвеждането на предсказуем текст се осъществява въз основа на вграден речник, към който можете да добавяте нови думи.

- 1 Започнете да пишете дума, като използвате клавишите **2** до **9**. Натискайте клавиш еднократно за една буква.
- 2 За да потвърдите дадена дума, превъртете надясно или добавете интервал.
 - Ако думата не е правилна, натиснете ***** неколkokратно и изберете думата от списъка.
 - Ако след думата се появи символът **?**, думата, която възнамерявате да напишете, я няма в речника. За да добавите думата в речника, изберете **Набор**. Въведете думата, като използвате въвеждане на традиционен текст, след което изберете **Запамет..**
 - За да напишете сложни думи, въведете първата част на думата и превъртете надясно, за да я потвърдите. Напишете последната част на думата и я потвърдете.
- 3 Започнете да пишете следващата дума.

Придвижване в менютата

Функциите на телефона са групирани в менюта. Този документ не съдържа описания на всички функции на менютата или на всички елементи на опциите.

В режим на готовност изберете **Меню** и после желаното меню и подменю. Изберете **Изход** или **Назад**, за да излезете от текущото ниво в структурата на менютата. Натиснете клавиш за прекратяване, за да се върнете направо в режим на готовност. За да промените изгледа на менюто, изберете **Меню > Опции > Изглед осн. меню**.

Съобщения

Можете да четете, пишете, изпращате и запаметявате текстови, мултимедийни, звукови и бързи съобщения, както и електронна поща. Услугите за съобщения могат да се използват само ако вашият мрежов доставчик или мобилен оператор ги поддържат.

Текст и мултимедийни съобщения

Можете да създадете съобщение и допълнително да прикачите например снимка. Вашият телефон автоматично променя текстово съобщение в мултимедийно съобщение, когато се прикачи файл.

Текстови съобщения

Устройството ви поддържа текстови съобщения, надхвърлящи ограничението за едно съобщение. По-дългите съобщения ще бъдат изпращани като две или повече съобщения. Доставчикът на услуги може съответно да таксува това. Символи с ударения, други знаци или някои езикови опции заемат повече място и ограничават броя на символите, които могат да се изпратят в едно съобщение.

Показва се общият брой на останалите знаци и необходимият брой съобщения за изпращане.

За да изпратите съобщения, правилният номер на центъра за съобщения трябва да е запамен в устройството ви. Обикновено този номер се задава по подразбиране чрез СИМ картата ви. За да зададете номера ръчно, изберете **Меню > Съобщения > Настройки съобщения > Текст.Съобщения > Центрове за съобщения > Добави център** и въведете име, както и номера, предоставен ви от мобилния оператор.

Мултимедийни съобщения

Мултимедийно съобщение може да съдържа текст, картинки, звук или видеоклипове.

Само устройства, които имат съвместими функции, могат да получават и показват мултимедийни съобщения. Начинът, по който дадено съобщение изглежда, може да бъде различен в зависимост от приемащото устройство.

Мобилната мрежа може да ограничава размера на мултимедийните съобщения. Ако картинката, включена в съобщението, надвишава този размер, устройството може да намали големината на картинката, така че тя да може да бъде изпратена чрез мултимедийно съобщение (MMS).

Важно: Бъдете внимателни, когато отваряте съобщения. Съобщенията могат да съдържат опасен софтуер или да бъдат по друг начин опасни за устройството или компютъра ви.

За наличност и регистрация към услугата за мултимедийни съобщения (MMS) се свържете с вашия доставчик на услуги. Можете да изтеглите и настройките за конфигурация. [Вижте "Поддръжка на Nokia", стр. 12.](#)

Създаване на текстово или мултимедийно съобщение

- 1 Изберете **Меню > Съобщения > Създай съобщение > Съобщение**.
- 2 За да добавите получатели, превъртете до полето **До:** и въведете номера на получателя или имейл адрес или изберете **Добави** за да за избор на получателите от наличните опции. Изберете **Опции** за добавяне на получатели и теми и задаване на опциите за изпращане.
- 3 Превъртете до полето **Текст:** и въведете текста на съобщението.

- 4 За да прикачите съдържание към съобщението, превъртете до лентата за прикачени файлове в долната част на дисплея и изберете желания тип съдържание.
- 5 За да изпратите съобщението, натиснете **Изпрат..**

Типът на съобщението е показан в горната част на дисплея и се променя автоматично в зависимост от съдържанието на съобщението.

Доставчиците на услуги може да имат различни такси в зависимост от типа на съобщението. За повече информация проверете при вашия доставчик на услуги.

Бързи съобщения

Бързите съобщения са текстови съобщения, които се показват веднага при получаване.

- 1 За да напишете бързо съобщение, изберете **Меню > Съобщения > Създай съобщение > Бързо съобщ.**
- 2 Въведете телефонния номер на получателя, напишете съобщението си (макс. 70 знака) и изберете **Изпрат..**

Аудиосъобщения Nokia Xpress

Създайте и изпратете аудиосъобщения чрез MMS по удобен начин.

- 1 Изберете **Меню > Съобщения > Създай съобщение > Аудиосъобщ..** Отваря се гласовият рекордер.
- 2 Запишете вашето съобщение.
- 3 Въведете един или повече телефонни номера в полето **До:** или изберете **Добави**, за да изтеглите номер.
- 4 За да изпратите съобщението, изберете **Изпрат..**

Електронна поща

Влезте във вашия POP3 или IMAP4 акаунт за електронна поща от вашето устройство, за да четете, пишете и изпращате електронна поща. Използването на приложението за електронна поща за изпращане на електронно съобщение не е същото, като изпращането на електронно съобщение под формата на текстово съобщение.

Преди да можете да използвате електронна поща, трябва да имате акаунт за електронна поща и правилните настройки. За да проверите настройките на вашия акаунт за електронна поща, както и дали е достъпен, се свържете с вашия доставчик на услуги за електронна поща. Можете да получите настройките за конфигурация на електронна поща като съобщение за конфигурация.

Отваряне на приложението за електронна поща

Изберете **Меню > Съобщения > Електронна поща.**

Важно: Бъдете внимателни, когато отваряте съобщения. Съобщенията могат да съдържат опасен софтуер или да бъдат по друг начин опасни за устройството или компютъра ви.

Лафче

С мигновените съобщения (Лафче, услуга на мрежата) можете да изпращате кратки текстови съобщения на онлайн потребители. Трябва да се абонирате за услуга и да се регистрирате за услугата "Лафче", която искате да използвате. Проверете при вашия доставчик на услуги за наличността на тази услуга, за цените и за указания. Менютата са различни в зависимост от доставчика на услугата за "Лафче".

За да се свържете с услугата, изберете **Меню > Съобщения > Лафче** и следвайте указанията на дисплея.

Гласови съобщения

Гласовата пощенска кутия е услуга на мрежата, към която може да е необходимо да се абонирате. За повече информация се свържете с мобилния оператор.

Свързване с гласовата ви пощенска кутия

В режим готовност натиснете и задръжте **1**.

Редактиране на номера на гласовата пощенска кутия

Изберете **Меню > Съобщения > Гласови съобщения > Номер на гласовата поща**.

Настройки за съобщения

Изберете **Меню > Съобщения > Настройки съобщения** и някое от следните:

Общи настройки — Запаметяване в телефона на копия от изпратените съобщения, презаписване на стари съобщения, ако паметта за съобщения се препълни, и задаване на други предпочитания, свързани със съобщенията.

Текст.съобщения — Разрешаване на отчети за доставка, конфигуриране на центровете за съобщения за SMS и SMS електронна поща, избор на вида поддръжка на символи и задаване на други предпочитания, свързани с текстовите съобщения.

Мултим. съобщ. — Разрешаване на отчети за доставка, настройване на външния вид на мултимедийните съобщения, разрешаване на получаването на мултимедийни и рекламни съобщения и задаване на други предпочитания, свързани с мултимедийните съобщения.

Съобщ. от мрежа — Активиране на служебните съобщения и задаване на предпочитания, свързани с тях.

Контакти

Изберете **Меню > Контакти**.

Можете да съхранявате имена и телефонни номера в паметта на телефона и в паметта на СИМ-картата. В паметта на телефона можете да запаметите контакти с номера и текстови бележки. Имената и телефонните номера, съхранени в паметта на СИМ-картата, са обозначени с .

За да добавите контакт, изберете **Имена > Опции > Доб. нов контакт**. За да добавите детайл към контакт, се уверете, че използваната памет е **Телефон** или **Телефон и СИМ**. Изберете **Имена**, превъртете до името и изберете **Детайли > Опции > Добави детайл**.

За да търсите контакт, изберете **Имена** и превъртете през списъка с контакти или въведете първите букви на търсеното име.

За да копирате контакт между паметта на телефона и паметта на СИМ-картата, изберете **Имена**, превъртете до контакта и изберете **Опции > Копирай контакт**. В паметта на СИМ-картата можете да запаметите един телефонен номер за всяко име.

За да изберете паметта на СИМ-картата или на телефона за контактите ви, за да изберете как да се показват имената и номерата в контактите и да видите паметта за контактите, изберете **Настройки**.

Можете да изпращате и получавате информацията за контакт на дадено лице като визитка чрез съвместимо устройство, което поддържа стандарта vCard. За да изпратите визитка, изберете **Имена**, намерете контакта, чиято информация искате да изпратите, и изберете **Детайли > Опции > Изпрати визитка**.

Дневник повиквания

За да видите данни за вашите разговори, съобщения, данни и синхронизиране, изберете **Меню > Дневник** и измежду наличните опции.

Бележка: Действителната фактура за разговори и услуги от вашия оператор може да варира в зависимост от характеристиките на мрежата, закръгляването при изчисленията на сметките, данъците и т.н.

Настройки

Профили

Вашият телефон има различни групи настройки, наречени профили, за които можете да персонализирате тоновете на звънене за различни случаи и среди.

Изберете **Меню > Настройки > Профили**, желания профил и от следните опции:

Активирай — за да активирате избрания профил

Промени — за да промените настройките на профила

Введи време — за да настроите профила да бъде активен до определен час. Когато времето, за което е настроен профилът, изтече, се активира предишният режим, който не е бил зададен с време.

Тонове

Можете да промените настройките за тон на избрания активен профил.

Изберете **Меню > Настройки > Тонове**. Можете да намерите същите настройки в менюто **Профили**.

Дисплей

За да видите или зададете тапет, размер на шрифта или други функции, свързани с дисплея на телефона, изберете **Меню > Настройки > Дисплей**.

Дата и час

Изберете **Меню > Настройки > Дата и час**.

За да зададете датата и часа, изберете **Настройки на дата и час**.

За да зададете форматите за дата и часа, изберете **Настр. за формат на дата и час**.

За да настроите телефона да актуализира часа и датата автоматично според текущия часови пояс, изберете **Автом. актуализ. на дата и час** (услуга на мрежата).

Команди за бърз достъп

С личните команди за бърз достъп можете да получите бърз достъп до често използвани функции на телефона. Изберете **Меню > Настройки > Мой бърз.дост..**

За да определите една телефонна функция към десния или левия клавиш за избор, изберете **Десен клавиш за избор** или **Ляв клав. избор**.

За да изберете функции за бърз достъп на клавиша за превъртане, изберете **Навигатор**. Превъртете в желаната посока и изберете **Промени** или **Присвои** и функция от списъка.

Синхронизация и резервни копия

Изберете **Меню > Настройки > Синхрониз. и архивир.** и някое измежду следните:

Пренос на данни — Синхронизирайте или копирайте данни между телефона и друг телефон посредством технологията Bluetooth.

Създаване на архив — Създайте резервно копие на избраните данни на картата с памет или на външно устройство.

Възстанов. от архив — Изберете файл с резервно копие, съхраняван на картата с памет или на външно устройство и го възстановете в телефона. Изберете **Опции > Детайли** за информация относно избрания файл с резервно копие.

Трансф. данни — Синхронизирайте или копирайте избраните данни между телефона и другото устройство, компютър или мрежов сървър (услуга на мрежата).

Свързване чрез

Вашият телефон има няколко функции, които позволяват свързване с други устройства, за да прехвърляте и приемате данни.

Безжична технология Bluetooth

Технологията Bluetooth ви позволява посредством радиовълни да свързвате телефона със съвместимо Bluetooth устройство, намиращо се в рамките на 10 метра.

Това устройство е съвместимо с Bluetooth Specification 2.0 + EDR и поддържа следните профили: общ достъп, "свободни ръце", слушалки, прехвърляне на обекти, прехвърляне на файлове, свързване с мрежата чрез комутируема връзка, сериен порт, достъп до СИМ, обща размяна на обекти, усъвършенствано аудио разпространение, дистанционно управление на аудио и видео, и общо разпространение на аудио и видео. За да осигурите съвместимост между други устройства, поддържащи технологията Bluetooth, използвайте одобрените от Nokia аксесоари за този модел. Проверете при производителите на другите устройства, за да определите тяхната съвместимост с това устройство.

Функции, които използват технологията Bluetooth, увеличават разхода на батерията и съкращават живота ѝ.

Установяване на връзка Bluetooth

Изберете **Меню > Настройки > Свързване чрез > Bluetooth** и изпълнете следните стъпки:

- 1 Изберете **Име на моя телефон** и въведете име за вашия телефон.
- 2 За да активирате връзка Bluetooth, изберете **Bluetooth > Включено**.  показва, че Bluetooth е активно.
- 3 За да свържете телефона с аудио аксесоар, изберете **Свързване на аудиоаксесоари** и устройството, което искате да свържете с телефона.
- 4 За да сдвоите телефона с устройство Bluetooth в обхват, изберете **Сдвоени устройства > Доб. ново у-во**.
Превъртете до намерено устройство и изберете **Добави**.

Въведете парола (до 16 символа) в телефона и позволете връзката на другото Bluetooth устройство.

Ако се притеснявате за сигурността, изключете функцията Bluetooth или задайте **Видимост на моя телефон на Скрит**. Приемайте Bluetooth комуникация само от тези, на които имате доверие.

Пакети данни

GPRS е услуга на мрежата, която позволява на мобилни телефони да изпращат и приемат данни през мрежа, базирана на интернет протокол (IP).

За да определите как да използвате услугата, изберете **Меню > Настройки > Свързване чрез > Пакети данни > Връзка за пакети данни** и от следните опции:

При нужда — за да установите връзката за пакети данни, когато някое приложение се нуждае. Връзката се затваря, когато приложението се прекрати.

Винаги онлайн — за да се свързвате автоматично с мрежа за пакети данни, когато включите телефона

Можете да използвате телефона си за модем, като го свържете със съвместим компютър, използвайки технология Bluetooth. За детайли вижте документацията на Nokia PC Suite.

Повиквания и телефон

Изберете **Меню > Настройки > Повикване**.

За да прехвърлите входящите си повиквания, изберете **Прехвърляне на повикване** (услуга на мрежата). Относно подробности се свържете с вашия доставчик на услуги.

За да направите десет опита за свързване на повикването, след неуспешен опит, изберете **Автоматично пренабиране > Включено**.

За да ви известява мрежата за входящо повикване, докато разговаряте по телефона, изберете **Услуга изчакване на повикв. > Активирай** (услуга на мрежата).

За да зададете дали да се показва вашият номер на лицето, на което звъните, изберете **Изпрати моя номер** (услуга на мрежата).

За да зададете езика на дисплея на вашия телефон, изберете **Меню > Настройки > Телефон > Езикови настройки > Език на телефона**.

Гласови команди и гласово набиране

Използвайте вашия телефон, като произнасяте гласова команда, и проведете телефонно обаждане, като произнесете име, съхранено в Контакти.

Гласовите команди и гласовото набиране са в зависимост от езика. Гласовото разпознаване не се поддържа за всички езици. За да видите кои езици се поддържат, изберете **Меню > Настройки > Телефон > Езикови настройки > Език за гласово възпроизвеждане**. За да нагласите езика за разпознаване, изберете желанния език.

Бележка: Използването на гласови маркери може да е трудно в шумна среда или при спешен случай, така че не трябва винаги да разчитате само на гласово набиране.

За да упражните гласовото разпознаване на вашия телефон за вашия глас, изберете **Меню > Настройки > Телефон > Гласово разпознаване > Обучение на глас. разпознаване**.

За да активирате гласова команда за дадена функция, изберете **Меню > Настройки > Телефон > Гласово разпознаване > Гласови команди**, опция, и функцията.  сочи, че гласовата команда е активирана.

За да активирате гласовата команда, изберете **Добави**. За да изпълните активираната гласова команда, изберете **Пусни**.

За да управлявате гласовите команди, преминете към дадена функция и изберете **Опции**.

За да използвате гласови команди или гласово набиране, в режим готовност натиснете и задръжте десния клавиш за избор. Чува се кратък сигнал и на екрана се показва **Говорете сега**. Произнесете командата или името на контакта, който искате да наберете. Ако гласовото разпознаване е успешно, се показва списък на предложените съпадения. Телефонът изпълнява гласовата команда за първото съпадение от списъка. Ако това не е правилната команда, преминете към друг запис.

Акcesoари

Това меню или различните опции се показват само ако телефонът е или е бил свързан със съвместим мобилен акcesoар.

Изберете **Меню > Настройки > Акcesoари**. Изберете акcesoар и опция в зависимост от него.

Конфигурация

Можете да конфигурирате вашето устройство с настройки, които се изискват, за да работят определени услуги. Вашият доставчик на услуги може също да ви изпрати тези настройки.

Изберете **Меню > Настройки и Конфигурация**.

Изберете едно от следните:

Основни настройки конфигурация — Вижте доставчиците на услуги, които са запомнени в устройството и задайте основен доставчик.

Актив. по подраз. във вс. прилож. — Активирайте основните настройки за конфигурация за поддържани приложения.

Предпочитана точка за достъп — Вижте запомнените точки за достъп.

Лични настройки за конфигурация — Добавете нови лични регистрации (акаунти) за различни услуги и ги активирайте или изтрийте. За да добавите нов личен акаунт, изберете **Доб. нов или Опции > Добави нов**. Изберете вида услуга и въведете исканата информация. За да активирате личен акаунт, превъртете до акаунта и изберете **Опции > Активирай**.

Възстановяване на фабрични настройки

За да върнете телефона на фабрични настройки, изберете **Меню > Настройки > Възстанови завод. наст.** и от следните опции:

Възстанови само настройки — за да нулирате всички настройки за предпочитания, без да изтриете лични данни

Възстанови всички — за да нулирате всички настройки за предпочитания и да изтриете всички лични данни като контакти, съобщения, медия файлове и ключове за активиране

Меню на оператора

Осъществете достъп до услуги, които се доставят от вашия мрежов оператор. За повече информация се свържете с вашия мрежов оператор. Операторът може да актуализира това меню чрез съобщение за услуга.

Галерия

Вашият телефон поддържа система за управление на права върху електронно съдържание (digital rights management-DRM), за да се защити придобитото съдържание. Преди да изтеглите определено съдържание, винаги проверявайте условията на доставка и ключа за активиране, тъй като може да има такса.

Управление на права върху електронното съдържание

Собствениците на съдържание могат да използват различни видове технологии за управление на права върху електронното съдържание (digital rights management - DRM), за да защитават интелектуалната си собственост, включително авторски права. Това устройство използва различни типове DRM софтуер за достъп до съдържание, което е защитено с DRM. С това устройство можете да получите достъп до съдържание, защитено с WMDRM 10, OMA DRM 1.0, заключване на пренасочване OMA DRM 1.0, и OMA DRM 2.0. Ако даден DRM софтуер не успее да защити съдържанието, собствениците на съдържанието могат да поискат да бъде отменена възможността на този DRM софтуер да има достъп до ново съдържание, защитено с DRM. Отмяната може да предотврати подновяването на подобно

съдържание, защитено с DRM, което се намира вече в устройството. Отмяната на такъв DRM софтуер не засяга използването на съдържание, защитено с друг тип DRM, както и използването на незащитено с DRM съдържание.

Съдържанието, защитено с DRM, се предоставя със съответен код за активиране, който определя правата ви да използвате това съдържание.

Ако вашето устройство има съдържание, защитено с OMA DRM, за да направите резервно копие както на ключовете за активиране, така и на съдържанието, използвайте функцията за резервно копие на Nokia PC Suite.

Ако съдържанието на устройството е защитено с WMDRM, при форматиране на паметта на устройството ще се загубят и кодовете за активиране, и съдържанието. Можете също да загубите кодовете за активиране и съдържанието, в случай че файловете на устройството се повредят. Загубата на кодовете за активиране или на съдържанието може да ограничи възможността ви да използвате повторно същото съдържание на устройството си. За повече информация се свържете с мобилния оператор.

За да видите папките, изберете **Меню > Галерия**.

Мултимедия

Камера и видео

Вашето устройство поддържа резолюция на заснетото изображение 480x640 пиксела.

За повишено бързодействие при заснемане на изображение, настройте камерата да използва по-ниска разделителна способност когато не е поставена карта с памет.

Заснемане на изображение

За да използвате функцията за неподвижно изображение, изберете **Меню > Медия > Камера**, или ако функцията за видео е включена, превъртете наляво или надясно. За да направите снимка, изберете **Снимай**.

За да увеличите или намалите мащаба в режим на камера, превъртете нагоре или надолу.

За да включите самоснимачката или да заснемате изображения в бърза поредица, изберете **Опции** и съответната опция.

За да зададете качеството и разделителната способност на изображенията или времето за преглед, изберете **Опции > Настройки**.

Заснемане на видеоклип

За да използвате функцията за видео, изберете **Меню > Медия > Видео**. За да започнете заснемане на видеоклип, изберете **Запис**.

Когато заснемате, видео с по-ниско качество може да бъде заснемано по-дълго време. За да промените настройките за качество и да зададете максималната дължина на видеоклипа, изберете **Меню > Медия > Камера > Опции > Настройки > Качество видеоклип или Дължина на видеоклипа**.

FM радио

FM радиото изисква антена, която е различна от антената на безжичното устройство. За да работи правилно FM радиото, към устройството трябва да се свържат съвместими слушалки или аксесоар.

Предупреждение:

Продължителното слушане на силен звук може да увреди слуха ви. Слушайте музика при умерено силно ниво на звука и не дръжте устройството близо до ухото си, когато се използва високоговорителят.

Изберете **Меню > Медия > Радио** или в режим готовност натиснете и задръжте *.

Търсене на съседна станция

Натиснете наляво или надясно и задръжте клавиша за превъртане.

Запаметяване на станция

Настройте на желаната станция и изберете **Опции > Запам. станция**.

Превключване между запаметените станции

Превъртете наляво или надясно, за да превключвате между станциите, или натиснете цифровия клавиш, съответстващ на позицията в паметта на желаната станция.

Регулиране на силата на звука

Превъртете нагоре или надолу.

Оставяне на радиото да работи във фонов режим

Натиснете клавиша за край.

Затваряне на радиото

Натиснете и задръжте клавиша за край.

Гласов рекордер

За да започнете да записвате, изберете **Меню > Медия > Рекордер** и виртуалния бутон за запис на дисплея.

За да прослушате последния запис, изберете **Опции > Пусни посл. запис**. За да изпратите последния запис използвайки мултимедийно съобщение, изберете **Опции > Прати посл. запис**.

Музикален плейър

Вашият телефон има музикален плейър за слушане на песни или други MP3 или AAC звукови файлове.

Предупреждение:

Продължителното слушане на силен звук може да увреди слуха ви. Слушайте музика при умерено силно ниво на звука и не дръжте устройството близо до ухото си, когато се използва високоговорителят.

Изберете **Меню > Медия > Музк. плейър**.

Стартиране и пауза на възпроизвеждането

Натиснете клавиша за превъртане.

Преминаване към началото на текущата песен

Превъртете наляво.

Преминаване към предишната песен

Превъртете наляво два пъти.

Преминаване към следващата песен

Превъртете надясно.

Превъртане назад на текущата песен

Натиснете наляво и задръжте клавиша за превъртане.

Превъртане напред на текущата песен

Натиснете надясно и задръжте клавиша за превъртане.

Регулиране на силата на звука

Превъртете нагоре или надолу.

Включване и изключване на звука на музикалния плейър

Натиснете #.

Оставяне на музикалния плеър да работи във фонов режим

Натиснете клавиша за край.

Затваряне на музикалния плеър

Натиснете и задръжте клавиша за край.

Приложения

Вашият телефон може да включва някои игри и Java приложения, които са специално проектирани за този телефон Nokia.

Изберете **Меню** > **Приложения**.

За да стартирате игра или приложение, изберете **Игри** или **Колекция**. Превъртете до дадена игра или приложение и изберете **Отвори**.

За да видите количеството налична памет за инсталиране на игри и приложения, изберете **Опции** > **Състояние памет**.

За да изтеглите игра или приложение, изберете **Опции** > **Изтегляне** > **Изтегляне игри** или **Изтегл. прилож.** Вашият телефон поддържа приложения J2ME™ Java. Уверете се, че приложението е съвместимо с телефона ви, преди да го изтеглите.

Важно: Инсталирайте и използвайте само приложения и друг софтуер от сигурни източници, като например приложения, които са Symbian Signed или са преминали теста на Java Verified™.

Изтеглените приложения могат да се запаметят в **Галерия** вместо в **Приложения**.

Органайзър**Алармен часовник**

Изберете **Меню** > **Органайзър** > **Алар. часов.**

За да включите или изключите алармата, изберете **Аларма:**.

За да зададете часа за алармата, изберете **Час за аларма:**.

За да настроите телефона да ви предупреждава в избрани дни от седмицата, изберете **Повтаряне:**.

За да изберете или персонализирате тона за аларма, изберете **Тон за аларма:**.

За да зададете интервала за повторение, изберете **Интервал повтор.:**.

За да спрете алармата, изберете **Спри**. Ако оставите алармата на телефона да продължи да звъни за минута или изберете **Повтор.**, алармата спира за времето, което сте задали като интервал за повторение, и след това отново се задейства.

Календар и списък със задачи

Изберете **Меню > Органайзър > Календар**. Текущият ден е заграден в рамка. Ако има зададени бележки за деня, той се отбелязва с удебелен шрифт.

За да направите календарна бележка, превъртете до датата и изберете **Опции > Напиши бележка**.

За да видите бележките за деня, изберете **Виж**. За да изтриете всички бележки в календара, изберете **Опции > Изтрив. бележки > Всички бележки**.

За да видите списъка със задачи, изберете **Меню > Органайзър > Списък задачи**. Списъкът със задачи се показва и подрежда по приоритет. За да добавите или изпратите задача, да маркирате задачата като свършена или да подредите списъка със задачи по краен срок, изберете **Опции**.

Уеб или Интернет

Можете да осъществявате достъп до различни Интернет услуги с браузъра на вашия телефон. Начинът на показване на Интернет страници може да се различава поради размера на екрана. Може да не можете да виждате всички детайли на уеб страниците.

В зависимост от телефона, функцията Интернет браузър може да се показва в менюто като "Уеб" или "Интернет", като по-долу се нарича "Уеб".

Важно: Използвайте само услуги, които са надеждни и които предлагат необходимата сигурност и защита срещу опасен софтуер.

За наличността на тези услуги, цени и инструкции се свържете с вашия доставчик на услуги.

Можете да получите настройките за конфигурация, които са нужни за работа в браузъра, като съобщение за конфигурация от доставчика на услуги.

Свързване с Интернет услуга

За да направите връзка към услугата, изберете **Меню > Интернет > Начална страница**; или в режим на готовност натиснете и задръжте **0**.

След като осъществите връзка с услугата, можете да започнете да преглеждате с браузър нейните страници. Функцията на клавишите на телефона може да е

различна в различните услуги. Следвайте текстовите указания на дисплея на телефона. За повече информация се свържете с вашия доставчик на услуги.

СИМ услуги

Вашата СИМ карта може да предоставя допълнителни услуги. Можете да осъществите достъп до това меню само ако това се поддържа от вашата СИМ карта. Името и съдържанието на менюто зависят от наличните услуги.

Екологични съвети



Ето няколко съвета как можете да помогнете за защитата на околната среда.

Спестяване на енергия

Когато заредите напълно батерията и откачите зарядното от устройството, не забравяйте да изключите зарядното устройство и от стенния контакт.

Не трябва да зареждате батерията си толкова често, ако направите следното:

- Затворете и изключете приложения, услуги и връзки, когато не ги използвате.
- Намалете яркостта на екрана.
- Настройте устройството да влиза в режим за спестяване на енергия след минималния период на бездействие, ако тази функция е налична.
- Изключете ненужни звуци, например тонове на клавиатурата. Задайте силата на звука на устройството на средно ниво.

Рециклиране

Сетихте ли се да рециклирате старото си устройство? 65–80% от материалите в мобилен телефон на Nokia могат да се рециклират. Винаги връщайте вашите стари електронни продукти, батерии и опаковъчни материали в определен за това събирателен пункт. По този начин вие помагате за предотвратяването на неконтролируемото изхвърляне на отпадъци и насърчавате повторното използване на материалите. Проверете как да рециклирате вашите продукти Nokia на адрес www.nokia.com/werecycle или www.nokia.mobi/werecycle.

Може да рециклирате опаковката и ръководството за потребителя във вашия местен пункт за рециклиране.

Научете повече

За повече информация относно екологичните качества на вашето устройство вижте www.nokia.com/ecodeclaration.

Информация за продукта и безопасността

Акcesoари

Предупреждение:

Използвайте само батерии, зарядни устройства и акcesoари, одобрени от Nokia за употреба с този конкретен модел. Използването на други видове може да обезсили одобрение или гаранция и може да бъде опасно. В частност, използването на неодобрени зарядни устройства или батерии може да породи риск от пожар, експлозия, изтичане или друга опасност.

За наличност на одобрени акcesoари проверете при вашия търговски посредник. Когато изключвате захранващия кабел на някой акcesoар, хванете и дръпнете куплунга, а не кабела.

Батерия

Информация за батериите и зарядните устройства

Устройството ви се захранва от зареждаема батерия. Батерията, предназначена за употреба с това устройство, е BL-4C. Nokia може и да произвежда резервни батерии съвместими с това устройство. Това устройство е предназначено за употреба при захранване с ток от следните зарядни устройства: AC-3. Номерът на модела зарядно устройство може да е различен в зависимост от вида на контакта. Видовете куплунги се означават като : E, EB, X, AR, U, A, C, K или UB.

Батерията може да бъде зареждана и разреждана стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, сменете батерията. Използвайте само одобрени от Nokia батерии и зареждайте батерията само с одобрени от Nokia зарядни устройства, предназначени за това устройство.

Ако батерията се използва за първи път или не е използвана дълго време, може да е необходимо да включите зарядното, а след това да го изключите и включите отново, за да започне зареждането на батерията. Ако батерията е напълно разреждана, може да минат няколко минути, преди индикацията за зареждането да се появи на дисплея или преди да е възможно да се осъществяват повиквания.

Безопасно сваляне на батерията. Преди да извадите батерията, винаги изключвайте устройството и разкачайте зарядното устройство.

Правилно зареждане. Изключете зарядното устройство, когато не се използва, от електрическия контакт и от устройството. Не оставяйте напълно заредената батерия включена в зарядното устройство, тъй като презареждането може да скъси живота ѝ. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Избягвайте крайни температури. Винаги се старайте да съхранявате батерията между 15 и 25 °C (59 и 77 °F). Крайните температури намаляват капацитета и живота на батерията. Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи. Работата на батерията е особено ограничена при температури значително под нулата.

Не свързвайте батерията на късо. Късо съединение може да възникне случайно, когато метален предмет, например монета, кламер или писалка, осъществи пряк контакт с положителния (+) и отрицателния (-) полюс на батерията. (Тези полюси изглеждат като метални ленти на батерията.) Това може да се случи например когато носите резервна батерия в джоба или в чантата си. Късото съединение между полюсите може да повреди батерията или свързания с нея предмет.

Изхвърляне. Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да се взривят. Изхвърляйте батериите в съответствие с местните закони и разпоредби. Моля, рециклирайте батериите, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Изтичане. Не разглобявайте, не срязвайте, не отваряйте, не мачкайте, не прегъвайте, не пробивайте и не режете клетките или батериите. В случай на протичане на батерията, предотвратете контакта на течността от нея с кожата или очите. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите области с вода или потърсете медицинска помощ.

Повреда. Не модифицирайте, не преработвайте, не се опитвайте да влагате чужди тела в батерията или да я потапяте или излагате на вода или други течности. Батериите може да се взривят, ако се повредят.

Правилна употреба. Използвайте батерията само за целта, за която е предназначена. Неправилното използване на батерията може да доведе до пожар, експлозия или друга опасност. Ако устройството или батерията бъдат изпуснати, особено върху твърда повърхност, и решите, че батерията е била повредена, занесете я в сервизен център за проверка, преди да продължите да я използвате. Никога не използвайте повредени зарядно устройство или батерия. Дръжте батериите далеч от достъпа на малки деца.

Грижа за устройството

Вашето устройство е продукт с изключителен дизайн и изработка и с него трябва да се работи грижливо. Следните предложения ще ви помогнат да запазите обхвата на гаранцията си.

- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага могат да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми. Ако устройството ви все пак се намокри, извадете батерията и оставете устройството да изсъхне напълно, преди да я поставите обратно.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни, замърсени места. Подвижните части и електронните му компоненти могат да се повредят.

- Не съхранявайте устройството при високи или ниски температури. високите температури могат да скъсят живота на електронните устройства, да повредят батериите и да деформират или разтопят някои пластмаси. Когато устройството се затопли до нормална температура, във вътрешността му може да се образува влага, която и да повреди електронните платки.
- Не се опитвайте да отваряте устройството по различен от указания в това ръководство начин.
- Не изпускате, не удяряйте и не клатете устройството. При грубо боравене може да се счупят вътрешните платки и фината механика.
- Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтвори или силни препарати за почистване на устройството. Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите могат да полепнат по подвижните части и да попречат на нормалната му работа.
- Използвайте само доставената или одобрена резервна антена. Неодобрени антени, модификации или приставки могат да повредят устройството и да доведат до нарушение на законите и разпоредбите, приложими към радиосъоръженията.
- Използвайте зарядните устройства в закрити помещения.
- Направете резервни копия на всички данни, които искате да съхранявате, например контакти и календарни бележки.
- За да пренастройвате периодично устройството за оптимална работа, изключете го и отстранете батерията.

Тези предложения се отнасят по са еднакво приложими за вашето устройство, за батерията, зарядното устройство или който и да е аксесоар.

Рециклиране

винаги връщайте вашите използвани електронни продукти, батерии и опаковки в предназначения за това събирателни пунктове. По този начин ще допринасяте за предотвратяването на неконтролното изхвърляне на отпадъци и ще съдействате за рециклирането на материали. Проверете информацията за екологичност на продукта и как да рециклирате продукти Nokia на адрес www.nokia.com/werecycle или www.nokia.mobi/werecycle.



Знакът със зачеркнатия контейнер в документацията, батерията или опаковката на вашия продукт напомня, че всички електрически и електронни продукти, батерии и акумулатори трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен период. Изискването се прилага в Европейския съюз. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране. За повече информация, свързана с околната среда, разгледайте екодекларациите на продукта на www.nokia.com/environment.

Допълнителна информация за безопасност

Няма никел в повърхността на устройството.

Малки деца

Устройството и аксесоарите към него може да съдържат дребни части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

Работна среда

Това устройство отговаря на указанията за радиочестотно облъчване, когато се използва в нормално работно положение до ухото или когато е разположено на най-малко 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Когато използвате щипка за колан или калъф за носене, които позволяват устройството да се ползва, докато е прикрепено към вашето тяло, такава щипка или калъф не трябва да съдържат метал и трябва да държат устройството на горепосоченото разстояние от тялото ви.

За да предавате файлове с данни или съобщения, това устройство изисква качествена връзка с мрежата. В някои случаи предаването на файлове с данни или съобщения може да се забави, докато не се постигне такава връзка. Осигурете спазването на инструкциите по-горе за държане на устройството на определено разстояние, докато предаването приключи.

Някои от частите на устройството са магнитни. Устройството може да привлече метални предмети. Не поставяйте кредитни карти или други магнитни носители близо до устройството, тъй като съхранената в тях информация може да бъде изтрита.

Медицински устройства

Работата на всяко приемо-предавателно радиооборудване, включително и на безжичните телефони, може да внесе смущения във функционирането на неподходящо защитени медицински устройства. Относно правилната защита на медицинските устройства от външна радиочестотна енергия или други въпроси се консултирайте с лекар или с производителя на медицинското устройство. Изключвайте устройството си в болнични комплекси, ако поставените там разпоредби изискват това. Възможно е болничните и здравните комплекси да използват оборудване, чувствително към външна радиочестотна енергия.

Имплантирани медицински устройства

Производителите на медицински устройства препоръчват спазване на минимално разстояние от 15,3 сантиметра (6 инча) между безжично устройство и имплантирано медицинско устройство, например пейсмейкър или имплантиран сърдечен дефибрилатор, за избягване на евентуални смущения. Лицата, които имат такива устройства, трябва:

- Винаги да държат безжичното устройство на повече от 15,3 сантиметра (6 инча) от медицинското устройство, когато безжичното устройство е включено.
- Да не носят безжичното устройство в джоб на гърдите.
- Да държат безжичното устройство до ухото, противоположно на медицинското устройство, за да се сведат до минимум евентуални смущения.
- Да изключат веднага безжичното устройство, ако има причина да се съмняват, че има смущение.
- Да четат и спазват указанията на производителя на имплантираното устройство.

Ако имате въпроси относно употребата на вашето безжично устройство с имплантирано медицинско устройство, се консултирайте с вашия лекар.

Слухови апарати

Някои дигитални безжични устройства могат да предизвикат смущения в определени слухови апарати. Ако възникне смущение, консултирайте се с вашия мобилен оператор.

Моторни превозни средства

Радиочестотните сигнали може да повлияят на автомобилни електронни системи, които са неправилно инсталирани или нямат подходящата защита, например електронни системи за въпърскване на гориво, електронни антиблокиращи спирачни системи, електронни системи за контрол на скоростта и системи на въздушните възглавници. За повече информация проверете при производителя (или неговия представител) на вашия автомобил или на допълнително добавеното оборудване, ако има такова.

Устройството трябва да се обслужва или монтира в превозни средства само от квалифициран персонал. Неправилният монтаж или обслужване крият опасности и може да обезсилят всяка гаранция, приложима за устройството. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими течности, газове или взривни вещества в едно и също купе с устройството, частите и аксесоарите му. По отношение на превозни средства, оборудвани с въздушни възглавници, не забравяйте, че въздушните възглавници се отварят с голяма сила. Не поставяйте предмети, включително монтирани или преносими безжични устройства, в зоната над въздушната възглавница или в пространството, в което се отваря въздушната възглавница. Неправилно монтираното в превозното средство безжично оборудване може да доведе до сериозни наранявания при отваряне на въздушната възглавница.

Забранено е да използвате устройството по време на полет със самолет. Изключете устройството, преди да се качите на борда на самолета. Използването на безжични устройства в самолет може да бъде опасно за функционирането на самолета, да причини смущения в безжичната телефонна мрежа и да е незаконно.

Потенциално взривоопасни среди

Изключвайте устройството във всички участъци, където съществува потенциално взривоопасна атмосфера. Спазвайте всички обозначения и инструкции. Потенциално взривоопасните атмосфери включват райони, в които обикновено се изисква спирание на двигателя. Искри в подобни участъци могат да предизвикат експлозия или пожар, което да доведе

до телесни наранявания или дори до смърт. Изключвайте устройството на места за зареждане с гориво, например в близост до помпите в бензиностанции. Спазвайте ограниченията върху използването на радиоапаратура в складове за гориво, зони за съхраняване и разпространение на горива, химически заводи или при провеждане на взривни работи. Участъците с потенциално експлозивна атмосфера са често, но не винаги, ясно обозначени. Това включва трюмовете на кораби, съоръжения за съхраняване и прехвърляне на химични продукти и участъци, където въздухът съдържа химикали или частици, например зърно, прах или метален прах. Трябва да се допитате до производителите на превозни средства, използващи втечен газ (като пропан или бутан), за да определите дали това устройство може да бъде безопасно използвано в близост до тях.

Спешни повиквания

Важно: Това устройство работи, като използва радиосигнали, безжични мрежи, наземни мрежи и програмирани от потребителя функции. Ако устройството поддържа гласови повиквания през Интернет (Интернет повиквания), активирайте както Интернет повикванията, така и клетъчния телефон. Устройството ще се опита да извърши спешни повиквания както през клетъчната мрежа, така и през вашия доставчик на Интернет повиквания, ако и двете са активирани. Не може да се гарантира връзка при всички условия. Никога не трябва да разчитате единствено на което и да е безжично устройство за осъществяване на крайно необходими комуникации, например бърза медицинска помощ.

За осъществяване на спешно повикване:

- 1 Ако устройството не е включено, включете го. Проверете дали силата на сигнала е достатъчна. В зависимост от вашето устройство може да се наложи да извършите следното:
 - Поставете СИМ-картата, ако вашето устройство използва такава.
 - Премахнете определени ограничения за повикване, които сте активирали във вашето устройство.
 - Променете вашия профил от "офлайн" или "полет" на активен профил.
- 2 Натиснете клавиша за прекратяване колкото пъти е необходимо, за да изчистите дисплея и подготвите устройството за повиквания.
- 3 Въведете официалния аварийен номер за вашето местонахождение към съответния момент. Аварийните номера са различни в различни райони.
- 4 Натиснете клавиша за повикване.

При спешно повикване предайте цялата необходима информация колкото е възможно по-точно. Вашето безжично устройство може да е единственото средство за комуникация на мястото на произшествието. Не прекратявайте разговора, докато не получите разрешение за това.

Сертификационна информация (SAR)

Това мобилно устройство отговаря на указанията за радиочестотно облъчване.

Вашето мобилно устройство представлява радио приемо-предавател. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни, препоръчани от международните указания. Тези указания са разработени от независимата научна организация ICNIRP и включват граници на безопасност, за да се гарантира защита на всички хора независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

В указанията за излагане на въздействието на мобилни устройства се използва единица за измерване, известна като Specific Absorption Rate (специфична интензивност на поглъщане), или SAR. Граничната стойност на SAR, посочена в указанията на ICNIRP, е 2,0 W/kg, осреднено за 10 грама тъкан. Тестовите за SAR се провеждат, като се използват стандартните експлоатационни позиции, като устройството предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти. Действителното ниво на SAR на функциониращо устройство може да бъде под максималната стойност, защото устройството е проектирано да използва само толкова мощност, колкото му е необходимо, за да се свърже с мрежата. Използваната мощност се променя в зависимост от редица фактори, например колко сте близо до базова станция на мрежата.

Съгласно указанията на ICNIRP най-високата стойност на SAR за използване на устройството до ухото е 0,66 W/kg.

Използването на аксесоари може да доведе до различни стойности на SAR. Стойностите на SAR може да варират в зависимост от националните изисквания за отчитане и изпитване и от честотната лента на мрежата. Допълнителна информация за SAR можете да получите при информацията за продукти на адрес www.nokia.com.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

CE 0434

С настоящото NOKIA CORPORATION декларира, че изделието RM-635 съответства на основните изисквания, както и на други приложения разпоредби на Директива 1999/5/ЕС. Копие на Декларацията за съответствие може да се намери на http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2009 Nokia. Всички права запазени.

Nokia, Nokia Connecting People и Navi са търговски марки или регистрирани търговски марки на Nokia Corporation. Nokia tune е звукова марка на Nokia Corporation. Други наименования на продукти и фирми, използвани в този документ, може да са търговски марки или търговски наименования на други притежатели.

Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето, разпространението или съхранението на част или цялото съдържание на този документ под каквато и да е форма, без предварителното писмено разрешение на Nokia. Nokia поема политиката на постоянно развитие. Nokia си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Този продукт е лицензиран съгласно лиценза MPEG-4 Visual Patent Portfolio License: (а) за лична употреба без търговска цел, свързана с информация, която е кодирана в съответствие със стандарта MPEG-4 Visual Standard, от потребител, който не извършва търговска дейност; и (б) за употреба, свързана с MPEG-4 видео, предоставено от лицензиран доставчик на видеопродукти. За никакъв друг вид употреба не се дават лиценз или разрешение, нито се подразбира даването на лиценз или разрешение. Допълнителна информация, включително информация, свързана с рекламна, вътрешна и търговска употреба, може да бъде получена от MPEG LA, LLC. вижте <http://www.mpegla.com>.

ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, ПОЗВОЛЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО, ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА NOKIA ИЛИ НЕИН ЛИЦЕНЗОДАТЕЛ НЕ НОСЯТ ОТГОВОРНОСТ ЗА ЗАГУБА НА ДАННИ ИЛИ ЗА ПРОПУСНАТИ ПОЛЗИ, НИТО ЗА СТРАНИЧНИ ИЛИ НЕПРЕКИ ВРЕДИ НЕЗАВИСИМО ОТ ТЯХНАТА ПРИЧИНА.

СЪДЪРЖАНИЕТО НА ТОЗИ ДОКУМЕНТ Е ОГРАНИЧЕНО ДО ИЗРИЧНО ПОСОЧЕНОТО В НЕГО. ОСВЕН В СЛУЧАИТЕ, КОГАТО ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО ГО ИЗИСКВА, НЕ СЕ ДАВАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ВИД, НИТО ИЗРИЧНИ, НИТО МЪЛЧАЛИВИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО МЪЛЧАЛИВИ ГАРАНЦИИ ЗА ГОДНОСТ ЗА ОБИЧАЙНО ИЛИ ЗА ОПРЕДЕЛЕНО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ, ОТНОСНО ТОЧНОСТТА, ДОСТОВЕРНОСТТА ИЛИ СЪДЪРЖАНИЕТО НА ТОЗИ ДОКУМЕНТ. NOKIA ЗАПАЗВА ПРАВОТО СИ ДА ИЗМЕНЯ ИЛИ ДА ОТТЕГЛЯ ТОЗИ ДОКУМЕНТ ВЪВ ВСЕКИ МОМЕНТ БЕЗ ПРЕДИЗВИСТИЕ. Наличието на определени продукти, приложения и услуги за тези продукти може да се различава според региона. За подробности и за наличност на езикови опции, моля проверете при вашия представител на Nokia. Това устройство може да съдържа елементи, технология или софтуер, по отношение на които се прилагат закони и разпоредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забранява се нарушаването на закона. Приложенията на трети лица, които се предоставят с вашето устройство, е възможно да са създадени и да са собственост на физически или юридически лица, които не са дъщерни дружества или свързани с Nokia лица. Nokia не притежава авторските права или други права на интелектуална собственост върху приложенията на трети лица. Поради това Nokia не поема никаква отговорност за потребителски обслужване или за функционирането на тези приложения, нито за информацията, представена в приложенията или тези материали. Nokia не предоставя каквато и да е гаранция за приложенията на трети лица. ЧРЕЗ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТЕЗИ ПРИЛОЖЕНИЯ Вие ПОТВЪРЖДАВАТЕ, ЧЕ ПРИЛОЖЕНИЯТА СЕ ПРЕДОСТАВЯТ "ТАКА, КАКТО СА", БЕЗ ГАРАНЦИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА Е ВИД, ИЗРИЧНА ИЛИ МЪЛЧАЛИВА, ДО МАКСИМАЛНАТА СТЕПЕН, ДО КОЯТО ТОВА Е ПОЗВОЛЕНО ОТ ПРИЛОЖИМОТО ПРАВО. ОСВЕН ТОВА ПОТВЪРЖДАВАТЕ, ЧЕ НИТО NOKIA, НИТО НЕИНИТЕ СВЪРЗАНИ ЛИЦА ДАВАТ КАКВИТО И ДА Е ДЕКЛАРАЦИИ ИЛИ ГАРАНЦИИ, ИЗРИЧНИ ИЛИ МЪЛЧАЛИВИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ГАРАНЦИИ ЗА СОБСТВЕНОСТ, ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ИЛИ ЗА ТОВА, ЧЕ ПРИЛОЖЕНИЯТА НАМА ДА НАРУШАТ КАКВИТО И ДА Е ПАТЕНТИ, АВТОРСКИ ПРАВА, ТЪРГОВСКИ МАРКИ ИЛИ ДРУГИ ПРАВА НА ТРЕТИ ЛИЦА.

ЗАБЕЛЕЖКА НА ФКК И КАНАДСКАТА ИНДУСТРИАЛНА КАМАРА
Вашето устройство може да причини смущения в работата на телевизори или радиоприемници (например когато телефонът се използва в близост до приемно оборудване). ФКК или Канадската индустриална камара могат да изискат от вас да спрете ползването на вашия телефон, ако подобни смущения не могат да се отстранят. Ако се нуждаете от помощ, обърнете се към вашия местен сервизен център. Това устройство отговаря на изискванията на част 15 от наредбите на ФКК.

Експлоатацията му зависи от следните две условия: (1) Това устройство не трябва да предизвиква вредни смущения, и (2) това устройство трябва да приема получени смущения, включително и смущения, които могат да предизвикат нежелана работа. Промени или модификации, извършени без изричното съгласие на Nokia, могат да доведат до обезсилване на правото на потребителя да използва това оборудване.

/Издание 2.1 BG

Индекс		К	
		карта с памет	5
		клавиши	8
М		код за защита	11
microSD карта	5	кодове за достъп	11
		команди за бърз достъп	19
Н		конфигурация	22
Nokia Care	12		
		Л	
А		лафче	17
аудиосъобщения	16	Лафче	17
Б		М	
батерия		меню на оператора	23
— зареждане	6		
браузър	28	Н	
бързи съобщения	16	настройки	18
бързо набиране	13	— дата	19
		— дисплей	19
		— телефон	21
В		— тонове	19
въвеждане на предсказуем текст	14	— фабрични	23
		— час	19
Г		номер на центъра за съобщения	15
гласови команди	21		
гласово набиране	21	О	
гласово разпознаване	21	организатор	27
Гласов рекордер	26		
		П	
Д		пароли	11
дисплей	19	ПИН код	11
дневник повиквания	18	писане на текст	13
допълнителни устройства	22	повиквания	12
		приложения	27
Е		профили	18
електронна поща	16		
		Р	
З		режими за текст	13
заклучване на клавиатурата	9	режим “офлайн”	10
защита на клавиатурата	9		
		С	
И		СИМ карта	5
игри	27	СИМ-карта	10
интернет	28	СИМ карта, премахване	5

слушалки	7
съобщения	
— аудиосъобщения	16

Т	
тонове	19
традиционно въвеждане на текст	13

У	
уеб	28

Ц	
цифров режим	13